

Se rendre au Musée avec l'Ecole

Un guide pratique

Impressum

Guide

Accueillir l'école au musée – Se rendre au musée avec l'école

Editeur: Association des musées du Canton de Berne (mmBE) en collaboration avec l'association suisse des médiateurs culturels de musée (mediamus) / Pour la version allemande: mmBE en collaboration avec le Verband Lehrerinnen und Lehrer Bern (LEBE)

Auteurs: Susanne C. Jost, Gallus Staubli, Nicole Grieve (ressources romandes)

Traduction et adaptation: Nicole Grieve

Relecture: Carmen Lanzrein, Jaunecitron.ch

Nous remercions pour leurs ressources, contacts et citations: Lauranne Allemand, M. Berutto, Matteo Capponi, Laurence Carron, Micheline Collomb, Laurence Cotting, Marianne De Reynier, Florence Friedrich, Nicole Goetschi Danesi, Nadia Keckeis, Rémy Kopp, Sophie Krummenacher (et Anne-Françoise Rasseaux), Christiane Kurth, Sandrine Moeschler, Jeanne Pont, Eva Richterich, Liliane Françoise Roh, Suzanne Schoeb, Magali Stitelmann, Julia Tamarcaz, Daniel Thurre, Myriam Valet, Nicole Vouilloz, David Vuillaume, Maha Zein

Conception graphique:

Iwan Raschle, raschle & kranz, Bern

Images: Iwan Raschle (sauf mention contraire)

Contact: Secrétariat général mmBE, Tannenweg 7, 3012 Bern, 031 305 99 21, info@mmbe.ch

Année de publication: 2014

Tirage: 500 Ex.

Nous remercions pour leur soutien financier:

Ernst Göhner Stiftung
SWISSLOS / Kultur Kanton Bern
Stiftung Vinetum
Fondation Oertli

Table des matières

Se rendre au musée avec l'école

Deux mots sur Ecole – Musée	3
Le musée comme moyen d'enseignement et d'apprentissage	4
Attentes, contextes et potentiel d'une visite au musée	6
La complémentarité entre l'école et le musée	8
Considérer le musée comme un partenaire de projet	10
Le diable se cache souvent dans les détails	12
Organiser une visite au musée	14
Méthodes et formats de la médiation culturelle de musée	16
Illustration «Apprendre et enseigner» pour le domaine d'enseignement «Natur – Mensch – Mitwelt» ¹ / «Nature – être humain et société»	18

Les bonnes choses vont de pair

- » Ce guide pratique s'articule en deux parties. «Se rendre au musée avec l'école» s'adresse aux enseignant_e_s qui désirent donner accès au musée à leurs classes. «Accueillir l'école au musée» s'adresse aux professionnel_le_s de musée qui souhaitent travailler régulièrement avec les classes.
- » Si le point de vue est différent, l'objectif est le même: une collaboration réussie entre l'école et le musée. Pour atteindre ce but, le monde de l'école et celui des musées doivent apprendre à se connaître. Il vaut donc la peine de lire ce guide dans son entièreté.
- » Le point de rencontre au centre de la publication est constitué par une illustration de la thématique des environnements d'apprentissage. Elle visualise les chemins que l'école et le musée peuvent emprunter ensemble.
- » Sur la page web qui accompagne ce guide figure une liste des ressources romandes pour les projets Ecole-Musée. Sont ainsi répertoriés par canton les programmes de coordination Ecole-Culture, des ressources didactiques, les principaux musées qui proposent une offre scolaire durable ainsi que les réseaux des musées d'un canton ou d'une région. La liste des ressources est complétée par des liens pour le soutien financier de projets et par une biblio- et webographie de référence. www.mmbe.ch → Verein mmBE → Service et www.mediamus.ch → Offres → Outils

¹ En Romandie, le domaine «Natur – Mensch – Mitwelt» n'a pas d'équivalent dans le PER. Il est à cheval entre les domaines «Mathématiques et Sciences de la nature» et «Sciences humaines et sociales».

Deux mots sur Ecole – Musée

L'école et le musée sont deux institutions indépendantes l'une de l'autre qui se différencient en de nombreux points. Ce qui les réunit, c'est une mission formative commune que chacun met en œuvre selon sa spécificité. Depuis les années 70, l'école et le musée se découvrent mutuellement. Preuve en sont les nombreux projets qui montrent qu'une collaboration réussie suscite auprès des élèves un climat d'apprentissage créatif, qui dégage de nouvelles perspectives sur les contenus d'enseignement.

Le musée s'est établi comme lieu d'apprentissage extrascolaire. Par conséquent, la Romandie voit fleurir une forte demande scolaire ainsi qu'une offre diversifiée. La pratique montre cependant que l'offre et la demande ne coïncident pas toujours. L'incertitude quant aux modalités de collaboration est en effet parfois aussi grande que l'intérêt mutuel.

Le guide pratique part de ce constat et promeut le dialogue entre futurs partenaires. Là où l'enseignant_e se demande comment utiliser le musée, le musée se demande comment rendre ses ressources utiles aux écoles. Ce guide met en lumière chacune des deux perspectives. Il a pour objectif de préparer la collaboration entre école et musée par des impulsions et des check-lists pratiques. Il vise également à faciliter une compréhension mutuelle, qui est la condition de base d'une collaboration réussie.

La Romandie compte plus de 15 000 classes¹ et plus de 250 musées ouverts au public.

Il n'y a donc pas lieu de se plaindre d'un manque d'opportunités pour des visites passionnantes et des partenariats à succès. Par ce guide, mMBE et mediamus vous invitent à faire fructifier ce potentiel.

² De l'enfantine au secondaire II.

La plus-value de l'apprentissage au musée

Le musée comme moyen d'enseignement et d'apprentissage

Les lieux d'apprentissage extrascolaires favorisent les rencontres originales avec des personnes, des situations et des objets que l'on ne trouve pas en salle de classe. Perception, expérience vécue et apprentissage exploratoire constituent, avec le développement de compétences multiples, le cœur d'une telle démarche. Le musée répond à ces orientations. Mais quelles sont donc les caractéristiques et la plus-value du musée en tant que lieu d'enseignement et d'apprentissage?

Au musée, les élèves entrent en contact avec un lieu qu'ils et elles ne connaissent souvent que par ouï-dire. Chaque musée se caractérise par une atmosphère particulière. Qu'il soit contemporain, un tantinet désuet et chaotique ou au contraire dernier cri, qu'il ressemble à une chambre aux trésors, à un temple ou au salon d'une grand-mère, qu'il soit traversé par un flux régulier de visiteurs ou là juste pour soi, chaque musée est unique, a des règles propres et invite à des rencontres singulières.

Le musée fait partie des lieux d'apprentissage qui ont une mission de formation. De par ses collections et ses expositions, le musée met en effet à disposition des publics des contenus d'apprentissage. Le musée est non seulement un havre à objets mais aussi un vivier à savoirs, en ce qu'il collecte et prépare les informations sur des objets et sur leurs contextes et en propose différentes mises en scène. Il est à noter que des considérations didactiques ne sont pas forcément prises en compte lors de ces mises en exposition.

La force du musée réside dans le fait qu'il permet la rencontre avec l'objet original et avec sa mise en scène. L'impact d'une telle rencontre est moins à chercher du côté de la fameuse aura de l'objet original – qu'il ne faut toutefois pas sous-estimer – que dans la nature concrète de l'objet, dans sa tridimensionnalité et dans le fait qu'il peut être appréhendé par les sens. Cet objet original suscite et requiert d'autres approches que les moyens imprimés et audiovisuels. Les objets suscitent en effet des impressions mais ne se livrent pas spontanément. Dans ce contexte, les objets et le musée constituent non

seulement un lieu d'apprentissage, mais aussi un moyen d'enseignement et d'apprentissage³ à part entière. Or les moyens d'enseignement contemporains thématisent de plus en plus fréquemment les processus de constitution des savoirs. Tant comme moyen d'enseignement que comme vivier à savoirs, le musée répond donc parfaitement aux objectifs d'apprentissage actuels. Une visite au musée dégage de nouvelles sources de connaissances, car elle montre comment, pourquoi et dans quel(s) domaine(s) un objet peut répondre à des questions, ou au contraire en susciter de nouvelles. La médiation culturelle de musée déploie son action à partir de ce constat.

Contrairement à la didactique scolaire, le musée ne propose pas un traitement systématique et global d'une thématique, mais développe des accents qui répondent à l'état de constitution et d'étude de ses collections. Le musée offre donc plutôt des aperçus passionnants et des impulsions qui mobilisent qu'un panorama. Il est idéal pour rendre tangible une thématique ou pour vérifier des contenus étudiés en classe. Une visite

³ Ci-après nommé «moyen d'enseignement», selon l'usage courant en français.

au musée peut ainsi éveiller intérêt et curiosité, donner des clefs pour entrer dans une thématique, conclure une séquence ou présenter différents points de vue dans le cadre d'un projet plus vaste. Les musées locaux et régionaux en particulier peuvent, au travers de collaborations avec l'école, inscrire de manière ponctuelle et directe la «grande histoire» dans la réalité locale.

En tant que lieu d'apprentissage, le musée peut être appréhendé sous différents angles. Son orientation thématique ne constitue qu'une entrée en matière parmi d'autres. Reconnaître la spécificité et la complexité du musée invite à utiliser au mieux son potentiel et à préciser ses attentes face à ce qu'il peut apporter dans le cadre de l'enseignement.

Le musée:

- » appartient à la catégorie des lieux d'apprentissage qui proposent des contenus de formation propres
- » est un lieu avec des règles spécifiques
- » constitue aussi un moyen d'enseignement
- » utilise une didactique différente de la didactique scolaire
- » est caractérisé par son ouverture interprétative et encourage la découverte active



- » Allard, Michel et Lefebvre, Bernard (dir.), Le musée, un lieu éducatif, Montréal: Musée d'art contemporain de Montréal, 1997.
- » Fortin-Debart, Cécile, Le partenariat école-musée pour une éducation à l'environnement, Paris: L'Harmattan, 2004.
- » La Fondation suisse d'Education pour l'Environnement FEE propose un répertoire des lieux d'apprentissage extrascolaires par type et par thématique, www.educ-envir.ch → offres pour l'école



Lors de la rencontre avec une classe, les observations et les questions des enfants me font voir certains aspects des oeuvres que je n'avais pas perçus en préparant une activité. Cet échange enrichit ma perception des oeuvres et, pour les enfants, c'est parfois une première occasion de découvrir le musée.

*Sophie Krummenacher, responsable de la médiation culturelle,
Musée jurassien d'art et d'histoire, Delémont*

Les objectifs d'une visite au musée

Attentes, contextes et potentiel d'une visite au musée

Le musée est à la fois un lieu de formation et de loisirs. Il offre aux élèves un environnement d'apprentissage différent de l'école, un autre accès aux contenus enseignés ainsi que des formes d'apprentissage à la fois ouvertes et divertissantes.

Lorsque vous étudiez des offres en vue d'une visite avec votre classe, vous réfléchissez à vos attentes et aux objectifs de la visite. L'impact d'un «changement de décor» joue certainement un rôle. Vous vous posez cependant également la question de sa valeur formative et des domaines dans lesquels cette valeur peut s'exprimer. Partant des objets et des expositions qui constituent le cœur de la médiation muséale, la visite déploiera une valeur formative dans les domaines d'enseignement suivants (selon Wagner/Dreykorn 2007):

» **L'apprentissage historique** – l'histoire joue un rôle central dans presque tous les types de musées. Dans un musée, le rapport aux objets rend l'histoire tangible et exemplaire. L'élaboration de la signification, du contexte histo-

rique, de la fonction et de l'usage d'un objet rend en effet l'histoire «saisissable».

» **L'apprentissage esthétique et figuratif** – de par leur nature figurative et parce qu'ils peuvent être perçus et mis en scène, les objets ouvrent des perspectives et véhiculent des connaissances. L'apprentissage par l'objet constitue ainsi le cœur de la formation au musée et il est intégré à tous ses formats de médiation.

» **L'apprentissage technique et scientifique** – de nombreux musées transmettent de manière tangible des conditions liées au travail, ou des processus naturels. Les objets d'exposition sont alors insérés dans des contextes scientifiques ou historiques. Dans un musée, les objets et leurs contextes peuvent être analysés et, de plus en plus fréquemment, faire l'objet d'une expérimentation.

» **L'apprentissage social et politique** – au musée, ce type d'appren-

tissage se produit à deux niveaux. La visite au musée représente d'une part une situation sociale spécifique et l'institution muséale peut être étudiée dans une perspective sociale. Les objets et les expositions renvoient d'autre part à des réalités disparues ou inconnues et les mettent en représentation, créant ainsi des points de comparaison et de contact avec le présent.

Le musée développe une vaste palette de formats de médiation en lien avec ces domaines. La décision d'opter pour tel ou tel format dépend de l'objectif et du contexte de votre visite. Dans ce domaine, il n'existe pas de «voie royale». Chaque musée est différent, chaque groupe de jeunes agit et réagit différemment et dispose de savoirs qui lui sont propres. Quant aux possibilités et aux ressources de l'école et du musée, elles sont différentes de cas en cas.

Parfois, une visite ou un atelier constituent un choix adéquat. Dans d'autres cas, une exploration autonome du musée avec des consignes claires est plus indiquée. S'il est parfois per-

- » Landry, Anik et al. (dir.), *La recherche en éducation muséale: actions et perspectives*, Québec: Editions Multimondes, 2008.
- » Cohen, Cora, *Quand l'enfant devient visiteur: une nouvelle approche du partenariat école-musée*, Paris: L'Harmattan, 2003.
- » Wagner, E. und M. Dreykorn (Hg.), *Museum. Schule. Bildung. Aktuelle Diskurse, innovative Modelle, erprobte Methoden*. München: kopaed, 2007.

Nous communiquons les contenus de nos expositions et de notre offre de médiation par nos supports papier, sur le web et lors de nos interventions régulières dans le cadre de séances du corps enseignant et des directions d'écoles. Malgré cela, je constate que les différences de fonctionnement entre l'école et le musée provoquent souvent des malentendus. Pour les enseignants, il n'est pas facile de prendre la «bonne» décision. Un conseil personnalisé clarifie les attentes et constitue la base d'une collaboration efficace dont bénéficieront les élèves.

Lauranne Allemand, responsable de la médiation culturelle, Nouveau Musée Bienne et CentrePasqu'Art

tiennent de se concentrer sur un seul aspect d'une exposition, dans un autre contexte, une visite générale sans approfondissement thématique répondra à vos objectifs.

Il est possible de combiner plusieurs formats et degrés d'approfondissement. Comme le temps dédié à une visite de musée est en règle générale compté et que la capacité de concentration et de réception des élèves a ses limites (même avec un programme varié), il est nécessaire de faire des choix avant la visite. Ces choix devraient être faits en concertation avec le musée, afin d'harmoniser les attentes et les possibilités, et en vue de réaliser ses objectifs de manière réfléchie et réaliste. Le contexte de la visite est ainsi déterminant pour fixer ses objectifs et effectuer ses choix:

» **La visite au musée constitue une étape d'une sortie d'école ou une alternative à une journée d'excursion pluvieuse > objectif de découverte.** Dans ce contexte, la visite au musée représente uniquement une partie d'un programme. La récolte d'impressions et le plaisir de la découverte devraient alors être au centre de l'activité. Si dans un tel contexte l'acquisition de contenus est allégée, une décou-

verte libre doit toutefois toujours être cadrée par un objectif lié à un contenu d'apprentissage.

» **Le musée constitue une parenthèse > objectif de sensibilisation.** La visite a pour objectif principal un changement enrichissant par rapport au quotidien scolaire. Dans ce contexte, il est pertinent de se concentrer sur la sensibilisation au musée comme institution et comme moyen d'apprentissage, et de choisir des formats de médiation qui proposent une entrée en matière et une vue d'ensemble du musée.

Le musée constitue un moyen pour traiter une thématique hors de la salle de classe > objectif d'étude. Une variante de la parenthèse consiste

à transférer au musée le traitement et l'acquisition de certains contenus et / ou à déléguer une telle séquence à un spécialiste de la médiation culturelle. Dans ce cas, il est indispensable que le musée dispose d'une offre adéquate.

» **La visite au musée fait partie intégrante d'une séquence didactique > objectif d'approfondissement.** Dans ce cas de figure, les attentes liées aux contenus, à la possibilité de se concentrer sur certains aspects ou de dégager de nouvelles perspectives sont importantes.

Quel que soit le contexte de la visite, la préparation des élèves est indispensable, tout comme la prise en compte de leurs attentes lorsque l'on fixe les objectifs de la visite.

- » De par ses formes d'apprentissage ouvertes, le musée combine éducation et loisirs
- » La valeur éducative du musée ne se limite pas aux domaines d'enseignement
- » Le choix d'un musée et d'une offre pertinente doivent se faire en concertation avec le musée
- » Comparer ses attentes face à la visite avec celles de ses élèves
- » Toujours préparer sa classe à la visite



Les liens avec l'enseignement et le plan d'étude

La complémentarité entre l'école et le musée

L'impact d'une visite au musée augmente lorsque l'enseignant_e planifie non seulement son organisation, mais aussi ses contenus.

Cette planification thématique comprend la clarification des objectifs de visite et son intégration à l'enseignement.

La collaboration entre l'école et le musée fait face à une difficulté particulière:

l'entière de l'offre du musée n'est pas pertinente pour l'école, tandis que le musée ne peut pas répondre à tous les objectifs de l'école. Le succès de la collaboration réside par conséquent dans les points de contact et dans la complémentarité entre les deux institutions. Ces éléments sont mentionnés dans les moyens d'enseignement et dans le plan d'étude.

Au niveau des contenus liés aux domaines d'enseignement, les élèves devraient idéalement se rendre au musée avec un savoir contextuel qui a été enseigné de manière systématique. Ce savoir sera complété et enrichi de nouvelles perspectives par une rencontre

avec des objets perceptibles, concrets et exemplaires. Une telle interaction entre une réalité concrète et le programme

pistes se trouvent tant dans le matériel d'enseignement que dans la documentation pour enseignant_e_s conçue par

Même s'il est illusoire de vouloir connaître tous les moyens d'enseignement en usage ainsi que le plan d'études dans son entièreté, nous intégrons ces éléments au développement de nos offres scolaires. Cette démarche nous aide à déterminer quelle thématique convient à quel(s) degré(s). La consultation des moyens d'enseignement précise, pour chaque degré et domaine, les savoirs, les savoir-faires et les savoir-être à acquérir. Cette approche nous montre où et comment le musée peut développer une plus-value.

Liliane F. Roh, responsable des Services éducatifs et de médiation, Musées cantonaux du Valais, Sion

scolaire met en lumière la plus-value d'un travail qui allie deux stratégies d'enseignement complémentaires.

Les moyens d'enseignement actuels mettent en avant le potentiel d'une telle complémentarité. Particulièrement dans les domaines Mathématiques et Sciences de la nature ainsi que Sciences humaines et sociales, les moyens didactiques offrent de nombreux points de contact pour une visite au musée. Ces

les musées. Les moyens d'enseignement se réfèrent directement à des musées ou suggèrent des activités qui se recoupent avec l'offre d'ateliers et d'activités scolaires des musées.

En plus des points de contact avec les domaines d'enseignement, le musée comme lieu d'apprentissage favorise également le développement des aptitudes, savoir-faires et compétences que préconise le plan d'études.

- » Il est indispensable de préparer les contenus de la visite au musée
- » Les liens avec l'enseignement stimulent l'intérêt des élèves
- » Trouver des points de contact entre le programme scolaire et le musée
- » Poser comme objectif principal le développement d'aptitudes et de savoir-faires
- » Mettre à profit l'interdisciplinarité



Le Plan d'études romand distingue entre «Domaines disciplinaires», «Formation générale» et «Capacités transversales». Les musées sont mentionnés dans différents domaines, comme par exemple dans les Sciences humaines et sociales SHS / Histoire / Relation Homme-temps. Dans le cadre de l'apprentissage par compétences que préconise le PER, une

utilisation du musée avec un objectif didactique et culturel précis renforce également le développement de capacités transversales comme la collaboration, la pensée créatrice ou encore les stratégies d'apprentissage. Voici comment les aptitudes, savoir-faires et compétences cités dans un plan d'études peuvent être mis en lien avec le musée (d'après Wagner/Dreykorn, 2007):

- » **Les compétences liées aux domaines et aux contenus d'enseignement** – les élèves sont invités à identifier précisément les contenus transmis par le musée, à les mettre en lien avec leurs connaissances préalables et / ou à formuler de nouvelles pistes de réflexion. Cette démarche développe la capacité à utiliser des savoirs pour résoudre de nouvelles tâches.
- » **Les compétences méthodologiques** – le musée est utilisé comme source de connaissances. Dans ce contexte, les élèves développent des stratégies spécifiques pour acquérir des connaissances (analyse des objets exposés, des textes et de l'information disponible dans différents médias). Au musée ou en classe, ils

et elles interprètent des sources, consultent différents médias et ouvrages pour mieux comprendre les objets exposés. Ils et elles se familiarisent avec l'exposition comme forme de représentation des savoirs.

- » **Les compétences sociales** – le respect des objets et des règles en vigueur au musée, l'attention et la prise en compte des autres visiteurs développent ces compétences. Un travail en groupe au musée favorise quant à lui la capacité à collaborer, à communiquer, à encourager une démarche réflexive ainsi que la prise en compte de l'autre.
- » **Les compétences personnelles** – les élèves apprennent à mettre en lien leur projet de vie ainsi que leur environnement direct avec les réalités d'autres époques, pays ou groupes sociaux. Ils et elles analysent leurs valeurs et leurs représentations et développent un sentiment de responsabilité partagée pour la conservation du patrimoine historique et naturel de leur région ou pour le patrimoine culturel mondial.

Le musée encourage ces compétences de par sa fonction de lieu de rencontre, et parce qu'il constitue un moyen d'enseignement axé sur l'apprentissage par l'objet. Selon le type de musée et le format de médiation choisis, l'accent sera mis sur tel ou tel domaine. Un manque apparent du point de vue de la discipline enseignée constitue souvent un gain en termes d'interdisciplinarité ou de transversalité. Le musée constitue en effet un environnement artificiel. Ses objets ont été extraits de leur contexte d'origine, réorganisés, insérés dans un contexte textuel et multimédia et mis en scène. Un tel environnement favorise la diversité des points de vue. L'on peut ainsi étudier un vieil appareil téléphonique d'un point de vue technique, matériel, esthétique, historique ou social. Il est aussi possible de le décrire dans sa langue maternelle et dans une langue étrangère, d'imaginer une histoire autour de cet objet, ou encore d'en faire une maquette ou de le dessiner.

Cette ouverture interprétative rend également possible le travail transversal préconisé par le Plan d'études romand. D'un point de vue organisationnel, le travail interdisciplinaire est avantageux pour une visite au musée, car il légitime le fait de dédier plusieurs périodes d'enseignement à cette activité et permet souvent de dégager plus de temps pour sa réalisation.

- » Le portail web du Plan d'études romand donne accès aux moyens d'enseignements officiels des cantons romands. Ils sont accessibles aux enseignant_e_s par leur compte Educenet2. Le menu «Ressources» propose des ressources en libre accès, www.plandetudes.ch
- » Le programme cantonal «Ecole-Musée» vaudois conçoit des dossiers pédagogiques pour les musées du canton, en collaboration avec la Haute école pédagogique Vaud. Ils sont une source d'inspiration pour les musées qui développent une offre, www.vd.ch → thèmes → culture → école-musées
- » La documentation de la consultation nationale «Ecole, Culture, Ecole» menée par l'association Médiation Culturelle Suisse en 2013 a abouti à une prise de position sur le «Lehrplan 21». Elle formule des recommandations utiles pour le PER. La prise de position et la publication de synthèse des conclusions de la consultation, www.mediation-culturelle.ch → Qui sommes-nous ? → documents

- » Outil de recherche dans l'offre de formation continue pour enseignant_e_s, HEP Vaud, www.hepl.ch → formation continue → programme de cours.
En cherchant sous «musée», l'on trouve une formation «Les clefs du musée», élaborée en collaboration avec «Ecole-Musée» Vaud.

La collaboration avec le musée

Considérer le musée comme un partenaire de projet

L'école et le musée sont deux institutions indépendantes l'une de l'autre, qui se complètent et s'enrichissent mutuellement dans leur mission de transmission de savoirs. Les chapitres précédents donnent des pistes pour intégrer avec pertinence une visite au musée à son enseignement et présentent le potentiel d'une visite. Pour dégager un objectif de visite, je dois dans un deuxième temps confronter mes attentes aux possibilités offertes par le musée de mon choix.

Lorsque l'on précise l'objectif de sa visite, l'on constate que de nombreux musées proposent des offres scolaires. En plus d'une palette de formats à découvrir sur place, les grands musées disposent souvent d'une spécialiste de la médiation scolaire que les écoles peuvent contacter. Certains musées proposent par ailleurs du matériel de travail et d'information pour prépa-

rer et consolider la visite en classe et programment des visites pour les enseignantes. Faire usage de ces services facilite l'organisation de votre visite et donne une idée précise de ce que les enseignant_e_s peuvent attendre d'une visite.

Suivant leurs ressources, tous les musées n'ont pas la possibilité de proposer une offre d'envergure, car de nombreux musées sont gérés avec des ressources minimales ou bénévolement. Les grands musées démarchent les écoles avec l'envoi régulier d'une documentation pédagogique conçue professionnellement. Dans ce contexte, il arrive que les enseignant_e_s oublient de penser aux musées locaux et régionaux, qui sont souvent situés «au coin de la rue». Ces musées offrent également un soutien et des idées pour des visites scolaires et accueillent parfois les classes en dehors des heures d'ouverture. Dans ce type de

musée, le manque occasionnel – mais nullement nécessaire – d'offres «clés en mains» est compensé par des liens avec l'environnement direct, la proximité avec la réalité locale ainsi qu'un potentiel pour des collaborations personnalisées, individuelles et durables.

S'informer sur le musée et sur son offre et rechercher le contact avec les spécialistes du musée aide à clarifier les attentes respectives. Cette prise de contact permet à l'enseignant_e de définir les contenus de la visite, tandis que le musée obtient des informations sur la classe et le contexte de la visite. Sur la base d'un tel échange, il est possible de choisir une offre de médiation pertinente et de personnaliser la visite en définissant des accents.

Dans sa collaboration avec les écoles, le musée se considère comme un prestataire de services. Ses prestations se basent cependant toujours sur un partenariat avec l'école, qui garantit la réussite de la visite. Se rendre au musée sans objectif et sans préparation ne porte pas de fruits. De même, il ne faut pas attendre du personnel de musée qu'il soit une «machine à tout faire», qui, en une heure, offrira simultanément une vision d'ensemble passionnante, un approfondissement thématique, la possibilité pour chaque élève de tester les bornes interactives tout en transmettant un ensemble de connaissances qui pourra ensuite être testé, mais qui aura néanmoins intégré la contribution de chaque élève.

La médiation culturelle accompagnée signifie pour moi avant tout l'interaction avec les élèves. Si les visites et les ateliers ont des contenus et un déroulement clairement définis, leur réalisation comporte une grande marge de liberté. Marge de liberté pour prendre en compte la diversité que représente chaque groupe et pour m'appuyer sur l'environnement et la réalité des élèves. Un échange préalable avec l'enseignant_e me donne les informations nécessaires à cette personnalisation.

Sandra Jaeggi, guide, Musée de la communication, Berne

Comme le temps consacré à la visite est limité, il doit être bien planifié. Considérer le musée comme un partenaire permet de mettre en lien ce temps avec les contenus à explorer et de se faire conseiller en vue de capitaliser les acquis de la visite par une préparation et une consolidation en classe ciblées.

La pratique du musée comme lieu d'apprentissage constitue un engagement. Cet engagement se traduit par le respect du déroulement défini avec le/la médiateur_trice et par la préparation de sa classe, qui devrait au minimum respecter les règles de comportement en vigueur au musée. Durant la visite, cela signifie que l'enseignant_e reste en charge de la discipline, tandis que le/la médiateur_trice se concentre sur le contenu et la conduite méthodologique de l'activité. L'attention et l'intérêt que porte l'enseignant_e à l'activité motivent en effet les élèves et contribuent au succès du projet.

Une collaboration entre école et musée se construit par les échanges entre partenaires, comme par exemple l'organisation commune de la visite. Il en va de même pour l'échange qui clôt la visite sous forme de bref retour, qui pose souvent les jalons d'une nouvelle collaboration.

- » Adapter ses attentes aux possibilités du musée choisi et à l'information que l'on récolte
- » Considérer et utiliser le musée comme un partenaire
- » Etre réaliste – moins égale souvent plus
- » Préparer ses élèves à la visite
- » Utiliser un musée implique un engagement
- » L'échange et les retours font progresser



- » Différents musées proposent des formations pour enseignant_e_s. Par exemple «Aller au musée, pas si compliqué et tellement riche!» du Musée d'art et d'histoire de Fribourg, en collaboration avec la formation continue de la HEP Fribourg, www.fr.ch/mahf → musée d'art et d'histoire Fribourg
- » Tout enseignant_e fribourgeois_e peut faire une proposition de formation continue «cours à la carte» autour d'une thématique en lien avec son enseignement. Les frais liés à l'intervenant peuvent être soutenus. Utile pour une formation développée avec un musée en vue d'une collaboration, www.hepfr.ch → formation continue → demande de formation → à la carte. La HEP BEJUNE a une offre similaire, www.hep-bejune.ch

- » La partie «Ressources romandes pour les projets école-musée» propose entre autres une liste des musées avec une offre de médiation scolaire durable.
- » Le CentrePasquArt et le Nouveau Musée Bienne NMB proposent des semaines promotionnelles, des journées thématiques ainsi que des ateliers art/histoire/archéologie pour les différents degrés, www.pasquart.ch et www.nmbienne.ch
- » Les écoles de la Ville de La Chaux-de-Fonds, en collaboration avec les musées, proposent un programme de médiation culturelle pour les trois cycles Harmos, www.chaux-de-fonds.ch → médias → communiqués de presse → 2013 et www.canalalpha.ch → chercher «musées»

Organiser une visite au musée

Le diable se cache souvent dans les détails

Lorsque l'on récolte et étudie les informations disponibles sur le musée, ses expositions et ses offres, l'organisation de la visite coïncide souvent avec la définition de ses objectifs et contenus. Une visite préalable du musée, qui est fortement conseillée, permet également de préciser son projet. Elle rend concrets les contenus et le déroulement, immerge dans l'atmosphère du musée et permet aussi d'éliminer d'éventuels obstacles et d'adapter la planification à la spécificité du lieu. Dans ce cadre, l'enseignant_e clarifie également le

temps à disposition entre l'arrivée au musée et la visite, repère les lieux à disposition pour une pause pique-nique ou pour rassembler les élèves, et vérifie que l'exposition choisie soit encore programmée.

Le contact direct avec le musée doit également être pris pour des visites sans médiateur_trice. Etant donné que le musée est rarement vide et que la capacité d'accueil de chaque institution est limitée, il est indispensable d'annoncer sa visite, même lorsque vous connaissez

le musée. Les musées transforment en effet leurs expositions et leurs locaux. Une planification peut être réduite à néant si des objets ou des pans de l'exposition n'existent plus ou sont temporairement inaccessibles. Il vaut aussi la peine de vérifier les informations communiquées sur les supports papier, et parfois aussi sur Internet.

Puisque le diable se cache souvent dans les détails, la check-list de la page 14 et 15 vous aidera à organiser votre visite au musée sans rien oublier.

La Villa Rose n'emploie pas de guides permanents. La transmission des connaissances y incombe donc à chaque partenaire. A l'enseignant pour sa préparation à la visite grâce au dossier pédagogique existant, aux élèves pour le téléchargement de l'application idoine sur leur smartphone et leur travail personnel, mais aussi et surtout aux guides de l'association qui interviennent sur demande. Ce sont des personnes-ressources de par leur maîtrise du sujet et leur disponibilité, qui permettent un engagement participatif avant et durant la visite. Cette collaboration est primordiale et les sourires et la satisfaction sur le visage de chacun manifestent un résultat plus que motivant.

M. Berutto, vice-président de la ligne fortifiée de la Promenthouse – Villa Rose, Gland.

Financer un projet

- » Le programme cantonal bernois «Education et culture» propose des bons culturels pour des interventions d'artistes en classe ou pour une sortie (au musée, par exemple), www.erz.be.ch/erz/fr
- » Le programme cantonal valaisan «Etincelles de culture à l'école» propose un soutien financier à l'offre de médiation scolaire des institutions culturelles non-cantoniales qui en font la demande, www.vs.ch/etincellesdeculture

Trouver une offre scolaire ou un musée

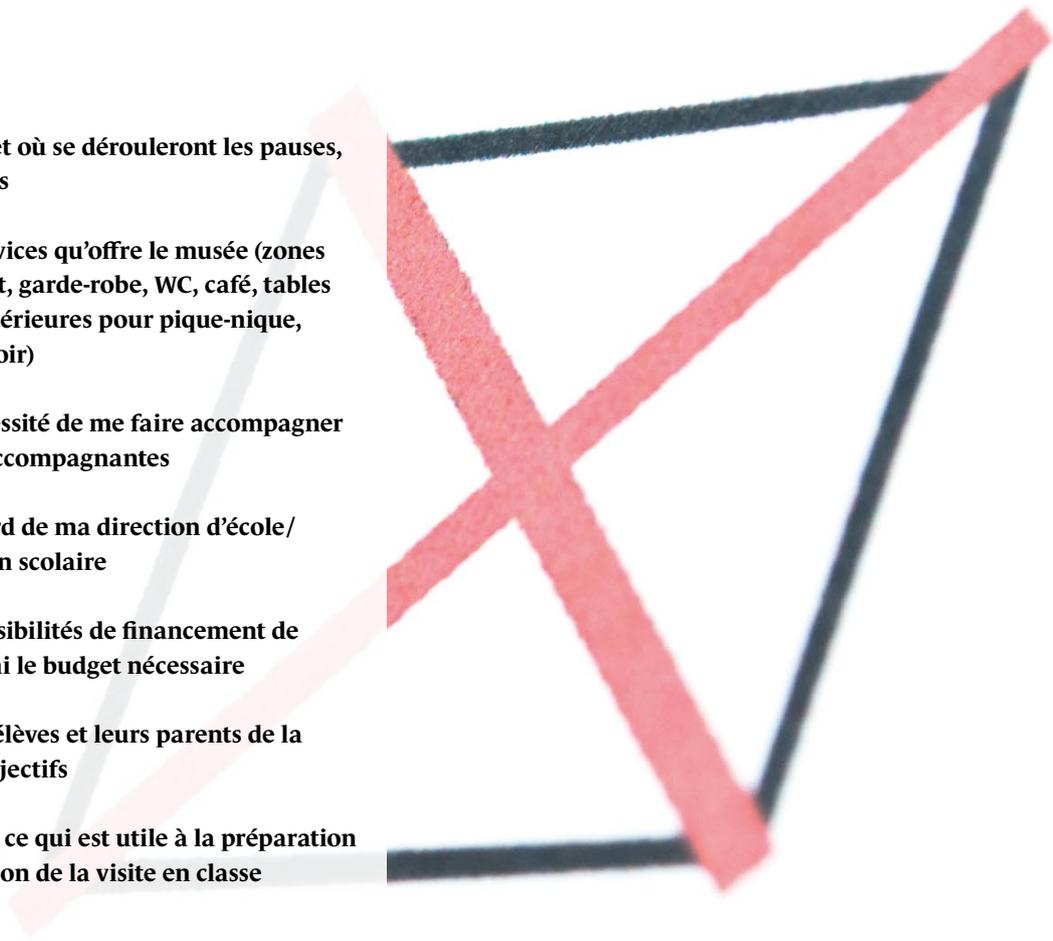
- » Le site collaboratif «Mon école, ma culture» créé par le Service de la culture et le Service de l'enseignement obligatoire du Canton de Neuchâtel promeut l'offre Ecole-Culture du canton, entre autres par l'agenda culturel annuel jeune public qui communique aussi des ateliers scolaires proposés par les musées, <http://blogs.rpn.ch/arts/>
- » Outil de recherche en ligne d'un musée de l'Association des musées suisses AMS, www.museums.ch/fr → au musée → recherche de musées



Check-list pour les enseignant_e_s

Organiser une visite au musée

- Je me suis informée en consultant le site web ou le matériel promotionnel du musée**
- J'ai effectué une reconnaissance préalable du musée et du trajet pour m'y rendre**
- Avant de prendre contact avec le musée, j'ai prévu une date idéale ainsi qu'une ou deux dates de réserve pour ma visite**
- Je me suis renseigné sur le trajet et l'itinéraire qui mène au musée**
 - Je connais l'horaire des transports publics qui mènent au musée ou la durée du trajet à pied
 - J'ai calculé le temps que nous pouvons/voulons passer au musée
- J'ai fait le point sur la future visite avec le/la spécialiste en médiation scolaire du musée**
 - Je dispose de toutes les informations utiles pour choisir une offre de médiation adaptée
 - J'ai obtenu des informations pour préparer puis consolider la visite en classe
 - Je connais le coût de la visite
- J'ai annoncé notre visite et...**
- ...ai réservé une offre accompagnée par un_e médiateur_trice**
 - J'ai clairement formulé mes attentes face au musée/au médiateur ou à la médiatrice
 - Je sais à quelles attentes le musée peut répondre ou non
 - J'ai informé le musée sur ma classe (taille du groupe, âge, niveau, langue, connaissances préalables, besoins spécifiques)
 - J'ai informé le musée du contexte de ma visite
 - J'ai obtenu une confirmation écrite du musée
 - Je connais les conséquences en cas de modification ou d'annulation d'une réservation
- ...préconise un travail autonome avec ma classe au musée**
 - Je suis informé des possibilités de visite libre au musée
 - J'utilise le matériel didactique du musée et l'ai réservé/commandé (p. ex. parcours de visite papier pour les élèves, mallette pédagogique, jeu, audio-guide, autre matériel didactique)

- 
- Je sais comment et où se dérouleront les pauses, pique-nique inclus
 - Je connais les services qu'offre le musée (zones de rassemblement, garde-robe, WC, café, tables intérieures ou extérieures pour pique-nique, bancs pour s'asseoir)
 - J'ai évalué la nécessité de me faire accompagner et ai trouvé des accompagnantes
 - J'ai obtenu l'accord de ma direction d'école/ de ma commission scolaire
 - J'ai étudié les possibilités de financement de la visite et ai réuni le budget nécessaire
 - J'ai informé mes élèves et leurs parents de la sortie et de ses objectifs
 - Je dispose de tout ce qui est utile à la préparation et à la consolidation de la visite en classe

Méthodes et formats de la médiation

Méthodes et formats de la médiation culturelle de musée

Médiation accompagnée

- » Visites
- » Ateliers d'approfondissement de l'exposition
- » Ateliers d'expression libre
- » Entretiens au musée
- » Jeux
- » Projet dédié

Médiation avec support de visite

- » **Dispositifs intégrés à l'exposition**
 - Eléments de scénographie, mise en scène de l'exposition
 - Textes de salles
 - Aides visuelles (cartes, graphiques, illustrations)
 - Stations audio
 - Films
 - Signalétique
 - Stations et bornes interactives
- » **Compléments à l'exposition**
 - Guides de visite sous format papier
 - Audioguides
 - Parcours de visite, matériel didactique et mallettes didactiques pour les élèves
 - Dossiers pédagogiques et matériel didactique commenté pour les enseignant_e_s
 - Chariots interactifs
 - Sentiers didactiques (souvent en lien avec l'environnement direct du musée)

Offres destinées à la salle de classe

- » Matériel didactique commenté
 - Mallettes didactiques présentant un musée
 - Documentation didactique pour les élèves
- » Dossiers pédagogiques pour enseignant_e_s en lien avec certaines offres
- » Internet
 - Pages interactives (jeux, etc.)
 - Documents à télécharger
 - Liens «pour en savoir plus»

Exemples

- » Les mallettes didactiques peuvent être utilisées dans un musée ou en classe. Des objets originaux variés ainsi qu'une documentation de travail invitent à s'immerger dans une thématique culturelle. La HEP Fribourg propose ainsi deux mallettes présentant l'archéologie fribourgeoise, www.hepfr.ch → documentation et multimédia → productions. Le Musée d'histoire du Valais propose quant à lui un «chantier archéologique» à fouiller en lien avec ses collections et sous la conduite d'une médiatrice culturelle, www.musees-valais.ch/musee-d-histoire → service au public → écoles
- » Le Musée du fer et du chemin de fer de Vallorbe outille les enseignant_e_s pour une visite autonome par un dossier pédagogique Ecole-Musée en ligne, agrémenté de liens et de pistes complémentaires et d'un plan des salles d'exposition. Il propose aussi des visites d'orientation professionnelle «Ambassadeurs du métal» pour élèves de 13–16 ans, en partenariat avec l'Union Suisse du Métal, www.museedufer.ch/fr
- » Le Musée d'histoire naturelle de Fribourg propose une mallette pédagogique ADN ainsi que des objets et des animaux naturalisés à emprunter, www.fr.ch/mhn
- » La ?-Box du Musée de la communication de Berne invite à une visite scolaire interactive. La ?-Box contient 24 boîtes. Chaque boîte contient une „mission“ que les élèves remplissent par deux en explorant l'exposition permanente «Si près, si loin: l'homme et ses moyens de communication». Une mise en commun en fin de visite permet de restituer les étapes de l'histoire de la communication humaine, www.mfk.ch/fr

Exemples

- » Histoire(s) et identité(s) sont au coeur de nombreux musées. Le Musée jurassien d'art et d'histoire de Delémont propose par exemple des visites thématiques libres ou accompagnées dans son exposition permanente, qui se décline en sept espaces interrogeant les clichés et les symboles liés au Jura. Par exemple une visite autonome à la loupe ou une visite guidée «L'histoire vue à partir d'objets», www.mjah.ch/f
- » Les machines sonores et mobiles sont à l'honneur dans l'Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle de Fribourg. Les classes sont invitées à découvrir l'univers de ce couple d'artistes par des ateliers, une mallette didactique à utiliser de manière autonome dans l'exposition, un jeu de reconnaissance sonore autour des machines exposées ainsi que des dossiers pédagogiques pour enseignant_e_s, www.fr.ch/mahf → Espace Jean Tinguely
- » Les petits musées accueillent également les écoles. Le Musée de l'Hôtel-Dieu de Porrentruy offre ainsi des visites sur demande, des dossiers pédagogiques pour enseignant_e_s, ainsi qu'une entrée et un catalogue gratuits pour les enseignant_e_s qui viennent préparer une visite libre avec leur classe, www.mhdp.ch
- » Passionnant pour les classes de français et de langues vivantes et anciennes: la Fondation Martin Bodmer de Cologny développe des ateliers dédiés à l'histoire du livre et de l'écriture dans le cadre du programme Ecole&Culture genevois, www.fondationbodmer.ch
- » Certains musées mettent aussi en lumière le patrimoine immatériel propre à leur région. Le Musée valaisan de la vigne et du vin à Salquenen a ainsi développé un programme didactique intitulé «Mes quatre ceps» pour les classes de 3P. Il se déroule sur une année et vise à sensibiliser à l'univers de la vigne et du vin, www.museevalaisanduvin.ch
- » Les sentiers et parcours didactiques invitent à découvrir le patrimoine naturel et bâti d'une région. Comme par exemple le parcours «Célestin le Bouquetin», qui outille les familles et les classes à une découverte autonome du Musée de Bagnes du Châble et de ses six Maisons du patrimoine. Avec une mallette didactique pour le cycle 1 autour de la Scie et Moulins de Sarreyer, une usine datant de 1837 entièrement restaurée, www.museedebagnes.ch
- » Différents musées d'art - comme par exemple le Musée pour enfants Creaviva du Centre Paul Klee - proposent des visites méthodologiques pour enseignant_e_s en vue de leur donner des outils pour analyser des oeuvres d'art ou la démarche d'un artiste, www.creaviva-zpk.org/fr
- » L'incroyable patrimoine géologique de nos régions est mis en lumière par certains musées, comme par exemple le Musée cantonal de géologie de Lausanne. Il propose un atelier, des projections de documentaires «Ciné du musée» encadrées par un géologue qui peut aussi se déplacer en classe, des dossiers pédagogiques pour enseignant_e_s, des ressources (ouvrages, multimédia, liens) ainsi que le portail «Géosciences pour tous», www.unil.ch/mcg
- » Utiliser le musée dans le cadre de l'enseignement de l'histoire ouvre de nouvelles perspectives. Le Musée romain de Vallon propose ainsi une leçon d'histoire un peu différente par son atelier «Journée d'un enfant romain» pour les classes de 4P, www.museevallon.ch

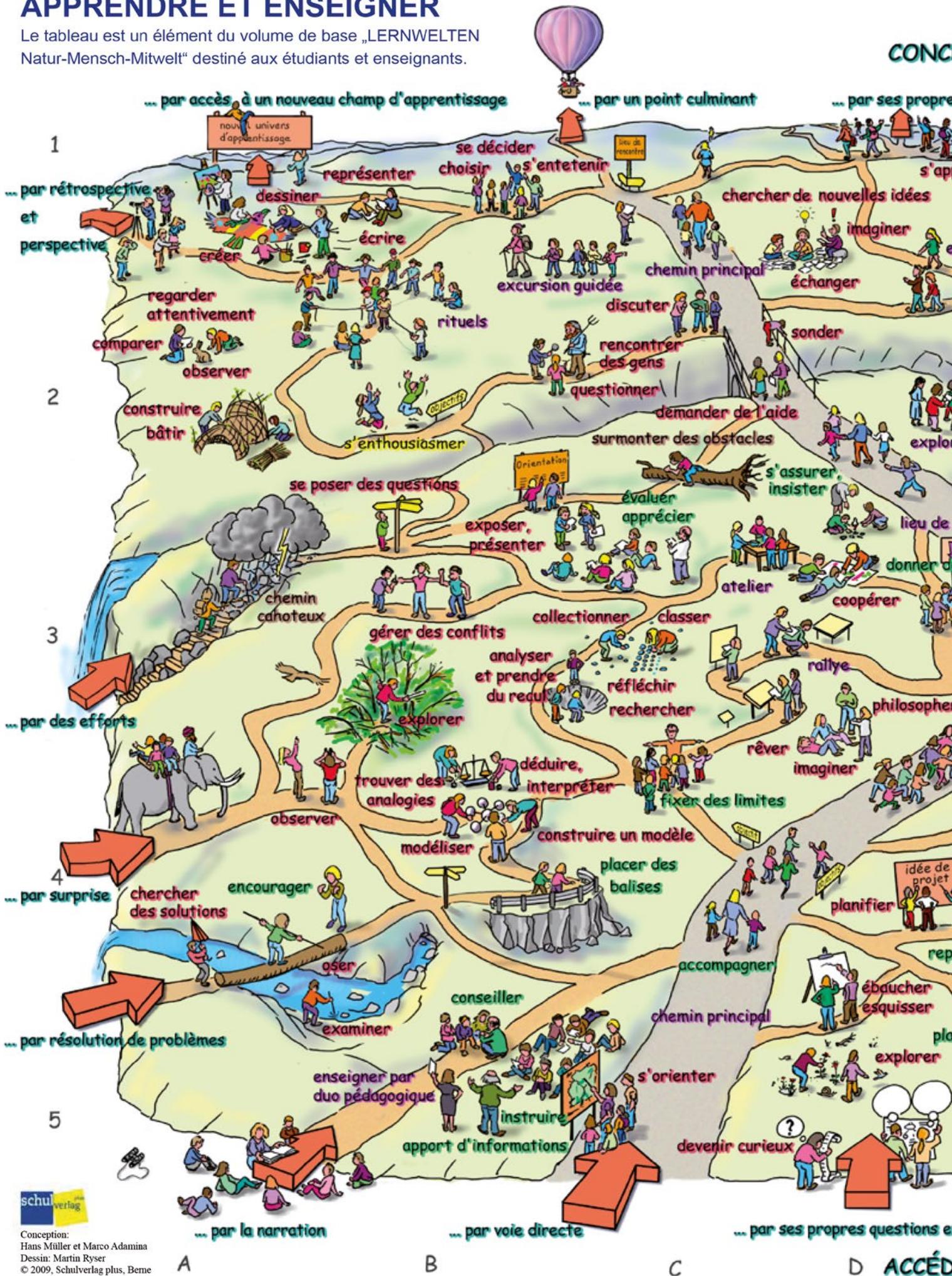
- » L'association des musées du Canton de Berne compte déjà plus de 100 musées membres. Le portail web www.mmbe.ch informe sur les musées du canton. Le secrétariat général renseigne volontiers les enseignant_e_s intéressé_e_s par les projets école-musée et les met en lien avec des musées.: 031 305 99 21, info@mmbe.ch.



APPRENDRE ET ENSEIGNER

Le tableau est un élément du volume de base „LERNWELTEN Natur-Mensch-Mitwelt“ destiné aux étudiants et enseignants.

CONC



Conception:
Hans Müller et Marco Adamina
Dessin: Martin Ryser
© 2009, Schulverlag plus, Beme

SIGNIFICATION DE LA COULEUR D'ECRIURE: **rouge:** activités des élèves/des enseignants **vert:** activités des enseignants

Accueillir l'école au Musée

Un guide pratique

Impressum

Guide

Accueillir l'école au musée – Se rendre au musée avec l'école

Editeur: Association des musées du Canton de Berne (mmBE) en collaboration avec l'association suisse des médiateurs culturels de musée (mediamus) / Pour la version allemande: mmBE en collaboration avec le Verband Lehrerinnen und Lehrer Bern (LEBE)

Auteurs: Susanne C. Jost, Gallus Staubli, Nicole Grieve (ressources romandes)

Traduction et adaptation: Nicole Grieve

Relecture: Carmen Lanzrein, Jaunecitron.ch

Nous remercions pour leurs ressources, contacts et citations: Lauranne Allemand, M. Berutto, Matteo Capponi, Laurence Carron, Micheline Collomb, Laurence Cotting, Marianne De Reynier, Florence Friedrich, Nicole Goetschi Danesi, Nadia Keckeis, Rémy Kopp, Sophie Krummenacher (et Anne-Françoise Rasseaux), Christiane Kurth, Sandrine Moeschler, Jeanne Pont, Eva Richterich, Liliane Françoise Roh, Suzanne Schoeb, Magali Stitelmann, Julia Tamarcaz, Daniel Thurre, Myriam Valet, Nicole Vouilloz, David Vuillaume, Maha Zein

Conception graphique:

Iwan Raschle, raschle & kranz, Bern

Images: Iwan Raschle (sauf mention contraire)

Contact: Secrétariat général mmBE, Tannenweg 7, 3012 Bern, 031 305 99 21, info@mmbe.ch

Année de publication: 2014

Tirage: 500 Ex.

Nous remercions pour leur soutien financier:

Ernst Göhner Stiftung
SWISSLOS / Kultur Kanton Bern
Stiftung Vinetum
Fondation Oertli

Table des matières

Accueillir l'école au musée

Deux mots sur Ecole – Musée	3
Dégager une source de connaissances pour les classes	4
En route pour une offre scolaire	6
Savoir utiliser les points de contact	8
Développer une offre scolaire en six étapes	10
Check-list pour les musées	11
Rechercher le contact avec les enseignant_e_s	12
Pour une prestation claire et exempte de tensions	13
La médiation culturelle comme prestation de service	14
Synthèse des liens qu'établit le Plan d'étude romand avec le musée et le patrimoine	16
Illustration «Apprendre et enseigner» pour le domaine d'enseignement «Natur – Mensch – Mitwelt» ^{1/} «Nature – être humain et société»	18

Les bonnes choses vont de pair

- » Ce guide pratique s'articule en deux parties. «Se rendre au musée avec l'école» s'adresse aux enseignant_e_s qui désirent donner accès au musée à leurs classes. «Accueillir l'école au musée» s'adresse aux professionnel_le_s de musée qui souhaitent travailler régulièrement avec les classes.
- » Si le point de vue est différent, l'objectif est le même: une collaboration réussie entre l'école et le musée. Pour atteindre ce but, le monde de l'école et celui des musées doivent apprendre à se connaître. Il vaut donc la peine de lire ce guide dans son entièreté.
- » Le point de rencontre au centre de la publication est constitué par une illustration de la thématique des environnements d'apprentissage. Elle visualise les chemins que l'école et le musée peuvent emprunter ensemble.
- » Sur la page web qui accompagne ce guide figure une liste des ressources romandes pour les projets Ecole-Musée. Sont ainsi répertoriés par canton les programmes de coordination Ecole-Culture, des ressources didactiques, les principaux musées qui proposent une offre scolaire durable ainsi que les réseaux des musées d'un canton ou d'une région. La liste des ressources est complétée par des liens pour le soutien financier de projets et par une biblio- et webographie de référence. www.mmbe.ch → Verein mmBE → Service et www.mediamus.ch → Offres → Outils

¹ En Romandie, le domaine «Natur – Mensch – Mitwelt» n'a pas d'équivalent dans le PER. Il est à cheval entre les domaines «Mathématiques et Sciences de la nature» et «Sciences humaines et sociales».



FONDATION
OERTLI
STIFTUNG

ERNST GÖHNER STIFTUNG

STIFTUNG
vinetum

SWISSLOS

Kultur
Kanton Bern

Deux mots sur Ecole – Musée

L'école et le musée sont deux institutions indépendantes l'une de l'autre qui se différencient en de nombreux points. Ce qui les réunit, c'est une mission formative commune que chacun met en œuvre selon sa spécificité. Depuis les années 70, l'école et le musée se découvrent mutuellement. Preuve en sont les nombreux projets qui montrent qu'une collaboration réussie suscite auprès des élèves un climat d'apprentissage créatif, qui dégage de nouvelles perspectives sur les contenus d'enseignement.

Le musée s'est établi comme lieu d'apprentissage extrascolaire. Par conséquent, la Romandie voit fleurir une forte demande scolaire ainsi qu'une offre diversifiée. La pratique montre cependant que l'offre et la demande ne coïncident pas toujours. L'incertitude quant aux modalités de collaboration est en effet parfois aussi grande que l'intérêt mutuel.

Le guide pratique part de ce constat et promeut le dialogue entre futurs partenaires. Là où l'enseignant_e se demande comment utiliser le musée, le musée se demande comment rendre ses ressources utiles aux écoles. Ce guide met en lumière chacune des deux perspectives. Il a pour objectif de préparer la collaboration entre école et musée par des impulsions et des check-lists pratiques. Il vise également à faciliter une compréhension mutuelle, qui est la condition de base d'une collaboration réussie.

La Romandie compte plus de 15 000 classes² et plus de 250 musées ouverts au public.

Il n'y a donc pas lieu de se plaindre d'un manque d'opportunités pour des visites passionnantes et des partenariats à succès. Par ce guide, mMBE et mediamus vous invitent à faire fructifier ce potentiel.

² De l'enfantine au secondaire II.

La plus-value de la médiation culturelle de musée

Dégager une source de connaissances pour les classes

L'école et l'enseignement ne sont plus uniquement liés à la salle de classe. «Les lieux d'apprentissage extrascolaires» constituent en effet un prolongement précieux de la salle de cours. Ils mettent l'accent sur l'expérience vécue et sur des rencontres qui favorisent la transmission et l'acquisition de contenus. Le musée compte parmi les nombreux lieux d'apprentissage extrascolaires ouverts aux classes. Mais en quoi exactement réside la plus-value éducative du musée?

La formation et la médiation culturelle font partie des missions-clé du musée, tout comme l'acquisition, la conservation et la documentation d'objets. Cela signifie que le musée se positionne comme lieu d'apprentissage indépendant de l'école et présente des contenus éducatifs au travers de ses expositions. Cette mission formative

du musée est peu remise en question. Pour l'école, le musée se meut toutefois dans une zone d'ombre entre loisirs et éducation s'il ne propose pas une offre scolaire ciblée qui permette un travail adapté au degré et aux objectifs d'apprentissage. Il ne s'agit pas ici d'une «scolarisation» du musée, mais de formats de médiation qui déploient leur efficacité sur la base de la spécificité du musée. Dans ce contexte, le musée constitue non seulement un lieu d'apprentissage, mais aussi un moyen d'enseignement à part entière.

Du point de vue de l'école, le musée constitue aussi bien un lieu d'apprentissage extrascolaire où l'on peut explorer des impressions et des contenus qu'un moyen d'enseignement qui doit être rendu accessible aux élèves. Ses objets sont les témoins d'époques passées et des vecteurs de

savoirs qui, s'ils ne se livrent pas spontanément, ont une présence réelle et une matérialité qui les rend perceptibles par tous les sens.

La présence d'objets originaux est au cœur de la fascination que suscite le musée. Ces objets constituent aussi sa plus-value. Le musée est en effet une maison remplie d'objets qui n'existent pas à l'école. Afin que ceux-ci soient mis au profit de l'acquisition de savoirs, la médiation culturelle de musée doit proposer des «modes d'emploi» et des «portes d'entrée». C'est seulement à ce moment que la rencontre directe avec des témoignages originaux du passé pourra aboutir à une réflexion sur la conservation du patrimoine et des traditions ainsi que sur leur signification actuelle et pour les générations à venir. Les offres de médiation ouvrent les collections des musées aux enfants

- » Deutscher Museumsbund et al. (éd.), Critères de qualité pour les musées: la médiation culturelle, Berlin, 2008, www.museumspaedagogik.org
- » Landry, Anik et al. (dir.), La recherche en éducation muséale: actions et perspectives, Québec: Editions Multimondes, 2008.
- » Portail de l'association suisse des médiateurs culturels de musée, www.mediamus.ch

et aux jeunes et contribuent ainsi à établir un rapport vivant avec des objets souvent éloignés de leur réalité et de leurs préoccupations. Créer des points de contact et établir des liens entre ses contenus et la réalité des élèves est une mission du musée. Lorsque cette mission est remplie, le musée offre une documentation exemplaire sur les questions touchant à nos origines, à notre évolution et à tout ce qui caractérise l'être humain et son environnement.

Le musée est un lieu d'enseignement et d'apprentissage. Ses contenus sont en effet présentés au travers d'expositions et d'actions de médiation qui initient les élèves à différentes manières de traiter et de représenter une thématique. Le charme du musée réside dans sa matérialité, qui ne se retrouve pas dans d'autres moyens d'enseignement et que l'on ne peut pas

explorer telle quelle en salle de classe. A la différence d'un livre, d'une image ou d'un documentaire, le musée est un lieu praticable que l'on peut percevoir avec tous ses sens. Ce lieu exige, stimule et provoque une découverte personnalisée. La mission de la médiation culturelle de musée est par conséquent de favoriser, d'accompagner et de cadrer finement différentes formes d'(inter)activité qui offrent aux élèves la possibilité de s'impliquer.

La médiation culturelle de musée doit avoir pour objectif d'offrir un accès varié, vivant et subjectif aux biens culturels et aux thématiques en lien, jouant ainsi le rôle d'un espace d'échange et de réflexion. Si une visite scolaire conduite dans cet esprit est réussie, le musée se fera également connaître comme un lieu de loisirs pertinent et attractif.

- 
- » Considérer les classes comme un public spécifique
 - » Comprendre le musée comme un moyen d'enseignement et d'apprentissage qui ne se livre pas spontanément
 - » Créer des accès au musée en tant que moyen d'apprentissage
 - » Etablir des liens thématiques avec le présent
 - » Encourager et cadrer la découverte active
 - » Utiliser l'exposition et les objets pour transmettre des contenus
 - » Permettre et favoriser la franchise et l'échange

J'aime le musée comme lieu d'apprentissage et d'ouverture pour mes élèves. Accompagnés d'un_e médiateur_trice, les jeunes développent des compétences d'observation, d'écoute, d'analyse, d'esprit critique, de jugement. L'émotionnel y a sa place: étonnement, émerveillement, trouble parfois. Quelque soit son niveau scolaire, l'élève, ainsi guidé, entre dans l'univers de l'art. Le musée devient alors un lieu plus familier que les jeunes explorent avec plaisir et curiosité.

Nicole Vouilloz, enseignante, classes de préapprentissage, cycle d'orientation des Collines, Sion

Evaluer les opportunités et le potentiel du musée

En route pour une offre scolaire

En tant qu'institution culturelle, le musée se situe en dehors du système éducatif officiel, malgré sa mission générale de formation. L'école le considère donc comme une offre complémentaire. Cela signifie que le musée doit développer des offres de médiation capables de répondre à la demande. Si le musée veut remplir sa mission éducative, il doit définir clairement son public ainsi que les contenus de son offre. C'est pourquoi les objectifs de médiation doivent figurer dans la stratégie du musée et dans le concept de chacune de ses expositions.

Il est vrai que les classes ne constituent plus les seuls destinataires des offres de médiation des musées. Elles constituent cependant un public spécial, et le développement d'une offre scolaire doit faire l'objet d'une réflexion préalable. Il s'agit dans un premier temps de définir ce que l'on comprend par «la classe».

Une classe...

- » constitue un groupe défini et accompagné
- » se rend au musée dans un cadre précis (temps à disposition, contexte)
- » est liée à un plan d'études, ainsi qu'à un plan horaire et à un calendrier scolaire
- » regroupe une classe d'âge (à l'exception des classes multi-âges)
- » comprend jusqu'à 28 enfants et jeunes
- » poursuit un objectif défini par l'enseignant_e
- » dans la plupart des cas, n'a pas vraiment choisi de venir
- » a un budget limité.

Lorsque l'on échange avec une enseignante qui réserve une offre de médiation, chaque point de cette définition donne non seulement des informations sur les attentes de l'enseignant_e et sur les possibilités de collaboration, mais

aussi sur l'infrastructure, le personnel et les horaires que nécessite une offre scolaire. Il informe également sur les canaux de communication à utiliser pour promouvoir l'offre de manière ciblée.

Les objets et l'exposition sont les supports premiers de la médiation culturelle de musée. De ce fait, il est pertinent de définir les objectifs de médiation et les publics ciblés dès la conception et la mise en scène de l'exposition. Lorsqu'il faut travailler avec une exposition préexistante, il s'agit d'identifier les thèmes et les contenus qui se prêtent à une médiation. Pour le public scolaire, ces contenus devront ensuite être mis en lien avec le plan d'études et les moyens d'enseignement.

L'étape du regard critique et orienté «publics» sur l'exposition et la définition des thèmes à traiter est suivie par le développement d'une offre de médiation accompagnée ou non. Cette offre doit

Lors d'une visite au musée, j'invite mes élèves à découvrir une institution qu'ils et elles risquent de ne jamais connaître par eux-mêmes. Je souhaite donc que cette visite soit une expérience positive. C'est le cas lorsque je leur offre un cadre didactique qui se différencie du cours et qui leur fasse également plaisir.

Rémy Kopp, enseignant, cycle d'orientation des Colombières et formateur à l'IUFE, Genève

- » Le portail national www.mediation-culturelle.ch regorge d'idées pour des projets, également dans le domaine école-musée.
- » Le Musée de la communication de Berne propose un riche matériel didactique pour une visite libre avec une classe, www.mfk.ch/fr
- » En partenariat avec Ecole-Musée, la HEP Vaud offre une expertise pour les institutions culturelles désirant développer des outils de médiation scolaire, www.hepl.ch
→ formation continue → expertise
- » Une référence pour les projets école-musée qui incluent une exposition réalisée par les élèves: Girardet, Sylvie et Merleau Ponty Claire, dessins de Serge Bloch, Une expo de A à Z: concevoir et réaliser une exposition, Paris: Musée en Herbe; Dijon: OCIM, 2005.



faciliter la rencontre entre les personnes et les objets et proposer des outils pour une réflexion active sur les biens culturels matériels et immatériels. Les offres de médiation peuvent accompagner l'exposition ou y être directement intégrées – les formats possibles sont variés.

La visite guidée classique, qui vient à l'esprit lorsque l'on évoque la médiation muséale, n'est qu'un format parmi de nombreux autres. Dans les collaborations entre école et musée, la visite est à la fois appréciée et redoutée par les deux partenaires. Appréciée parce qu'elle emmène la classe entière à travers le musée à la découverte d'un thème précis en un temps limité, et parce que l'enseignant_e peut en déléguer la conduite à une spécialiste de la médiation. Redoutée parce qu'elle risque de se réduire à un «cours frontal en mouvement». Etant donné la réputation positive dont jouit la visite auprès des enseignant_e_s, sa conception de-

mande un soin particulier. Animation du groupe, participation et interaction font partie des fondamentaux d'une visite scolaire standard, tout comme l'adaptation du contenu et du langage à l'âge des élèves.

La médiation accompagnée, qui comprend aux côtés de la visite toute la palette d'ateliers que peut développer un musée, n'est cependant pas toujours la solution la plus pertinente. Elle requiert en effet des médiateurs et médiatrices fixes et sur appel ainsi que des conditions d'accueil adéquates. Pour les petits musées, des formats de médiation-support ou des formats intégrés à l'exposition peuvent faire office d'offre scolaire durable. Pour les musées gérés par des bénévoles et en lien avec un projet précis, il est conseillé de faire appel à des médiateurs_trices externes qui développeront une documentation pédagogique pour enseignant_e_s, du matériel didactique pour les élèves ou des stations interacti-

ves. Ces formats rencontrent un succès durable s'ils sont promus et si le matériel est correctement entretenu.

Le rapport coûts/bénéfices influence le choix des formats qui seront développés. En médiation culturelle, ce choix ne devrait jamais être fait sur la base de considérations purement monétaires. Les écoles sont en effet des multiplicateurs pour d'autres publics et l'échange avec le jeune public donne au musée de précieuses impulsions pour étendre son offre.

Les questions et la check-list des pages 10/11 se concentrent sur la conception d'une offre ainsi que sur les formats d'offres scolaires standardisés. Une autre forme de collaboration s'exprime par des projets d'une certaine envergure, qui requièrent une implication importante de la part des deux partenaires. Le montage commun d'une exposition est un exemple classique d'une telle collaboration.

- » Considérer les classes comme un public avec des caractéristiques propres
- » Les objectifs de médiation font partie intégrante de la politique muséale et d'exposition
- » Les offres doivent susciter la réflexion, le dialogue et aider les élèves à faire des liens
- » Evaluer les avantages et les inconvénients des formats à disposition
- » Au besoin, collaborer avec des médiateurs_trices externes
- » Ne pas se baser sur des considérations purement monétaires pour développer une offre



Etablir des liens et proposer une activité adaptée au degré

Savoir utiliser les points de contact

L'avantage et le défi du travail avec les classes résident dans le fait qu'il s'agit d'un public identifiable. Ce public est en effet défini par des contraintes liées aux contenus et aux domaines d'enseignement. Ce cadre donne des pistes pour la conception des offres, si l'on prend le temps de se familiariser avec lui.

Contrairement au musée, l'école est soumise à un cadre thématique, temporel et méthodologique prédéfini. Le plan d'études de l'école publique définit les objectifs d'apprentissage ainsi que les contenus à enseigner dans chaque degré. L'horaire et le plan de scolarité annuels renseignent sur les plages de disponibilité des classes. La

lecture du plan d'études et des moyens d'enseignement en vigueur permettent d'identifier les points de contact entre les contenus de l'enseignement et ceux du musée.

L'école a subi de nombreuses transformations durant ces dernières décennies, que ce soit au niveau du canon des disciplines enseignées, des objectifs d'apprentissage, de la didactique ou encore du quotidien des élèves. Qui n'a pas un lien direct avec l'école a tendance à se faire une image de l'école

fort éloignée de la réalité. Prendre connaissance des moyens d'enseignement est par conséquent utile si l'on vise une collaboration avec les classes.

Tandis que la connaissance des plans d'études permet d'adapter l'offre aux contenus et aux objectifs par degré, l'étude des moyens d'enseignement ap-

Se pencher sur les moyens d'enseignement permet à la fois de s'informer sur le discours didactique actuel et de s'en distinguer, puisque le musée offre d'autres «portes d'entrée» que la salle de classe ou un moyen d'enseignement. Cette double approche est importante et est grandement facilitée si l'on sait comment et avec quels moyens les élè-

Lorsque les moyens d'enseignement mentionnent des lieux d'apprentissage extrascolaires, il s'agit souvent de musées. Ils sont nombreux et diversifiés et permettent ainsi des ancrages disciplinaires variés pour développer une visite au musée en accord avec le Plan d'études romand.

Nicole Goetschi Danesi, formatrice à la HEP Vaud

profondit cette démarche. Ces moyens montrent en effet comment les objectifs sont traduits en contenus concrets et quelles illustrations et références les accompagnent. La lecture des moyens d'enseignement renseigne également sur le langage utilisé en didactique, ce qui est utile pour communiquer une offre. Bref – les moyens d'enseignement suggèrent des points de contact à différents niveaux et révèlent ce que le musée peut apporter, ou comment une offre peut enrichir et approfondir des thématiques traitées en classe.

ves travaillent en classe avant et après la visite. Il est clair que ces éléments seront discutés avec l'enseignant_e lors d'une réservation. Intégrer cet aspect à la conception de l'offre permet cependant de mettre en évidence les points de contact dès le lancement de l'offre.

A la lecture des moyens d'enseignement actuels, l'on se rend compte qu'ils ne visent plus une transmission linéaire et autoritaire de savoirs, mais invitent les élèves à établir des rapports personnels entre choses et entre idées.

L'enseignement par compétences et l'apprentissage par la découverte sont des mots-clefs qui coïncident par ailleurs avec la médiation culturelle de musée contemporaine, qui mise sur l'interaction, l'échange et la participation active.

Etablir des points de contact entre son offre, le plan d'étude et les moyens d'enseignement facilite la conception de l'offre ainsi que sa réception par l'école. De manière générale, il faut avoir à l'esprit que l'école et le musée se complètent dans leurs stratégies d'enseignement et qu'ils ne sont pas interchangeables. Le musée n'est pas une deuxième salle de classe, mais un lieu d'apprentissage spécifique, qui encourage l'expérience vécue et la rencontre cognitive et sensorielle avec des objets et leur mise en scène. Cela signifie qu'au musée, l'accent doit être mis sur la création de nouveaux accès aux savoirs plutôt que sur la transmission de savoirs qui pourront ensuite être réécrits par cœur.

Le plan d'études et les moyens d'enseignement indiquent

- » les thèmes qui sont pertinents pour un degré donné
- » les objectifs d'apprentissage généraux qui orientent le choix de la méthode et des contenus pour développer une offre scolaire
- » les principes didactiques en vigueur à l'école
- » les savoirs et les connaissances thématiques que les élèves – qui constituent dans ce contexte un public homogène – sont censés avoir acquis avant la visite au musée les thématiques pour lesquelles le rapport à l'objet et à l'exposition ouvrent de nouvelles perspectives didactiques



- » Le portail web du Plan d'études romand donne accès aux moyens d'enseignements officiels des cantons romands. Ils sont accessibles aux enseignant_e_s par leur compte Educanet2. Le menu «Ressources» propose des ressources en libre accès, www.plandetudes.ch
- » Le programme cantonal «Ecole-Musée» vaudois conçoit des dossiers pédagogiques pour les musées du canton, en collaboration avec la Haute école pédagogique Vaud. Ils sont une source d'inspiration pour les musées qui développent une offre, www.vd.ch → thèmes → culture → école-musées
- » La documentation de la consultation nationale «Ecole, Culture, Ecole» menée par l'association Médiation Culturelle Suisse en 2013 a abouti à une prise de position sur le «Lehrplan 21». Elle formule des recommandations utiles pour le PER. La prise de position et la publication de synthèse des conclusions de la consultation, www.mediation-culturelle.ch → Qui sommes-nous? → documents

Développer une offre scolaire en six étapes

Etape 1

Quelles sont les thématiques présentes au musée?

- » Dresser une liste des thématiques présentes dans l'exposition
- » Dresser une liste des thématiques présentes dans le dépôt
- » Fixer des priorités thématiques:
 - Importance par rapport à la collection
 - Importance par rapport à mes préférences

Etape 2

Quelles thématiques sont adaptées à quels publics-cible?

- » Comparer mes thèmes avec les thèmes cités dans le plan d'étude et dans la table des matières des moyens d'enseignement
- » Adapter la priorité des thèmes choisis à leur importance dans le plan d'étude
- » Définir le public et le degré pertinents
- » Définir les objectifs de médiation

Etape 3

Quelles perspectives offre l'exposition? Qu'est ce qui doit être rendu plus concret?

- » Identifier les objets et les pans de l'exposition essentiels
- » Intégrer, après vérification de sa pertinence, le matériel de médiation préexistant qui concrétise des thématiques (textes, objets manipulables, supports audiovisuels, etc.)
- » Identifier les possibilités d'interaction qu'offre l'exposition
- » Dresser une liste d'idées complémentaires pour rendre concrètes les thématiques choisies
 - Définir des priorités (must/nice to have) par rapport aux objectifs de médiation
 - Définir les priorités par rapport aux ressources à disposition

Etape 4

Quel format* est pertinent en regard du thème et des objectifs de médiation?

- » La thématique requiert des formes d'interaction spécifiques
- » Une discussion préalable avec un_e médiateur_trice est indispensable
- » Les objectifs de médiation peuvent être atteints tant par un format accompagné que par une médiation utilisant un support

Focus sur le public-cible

- » Mon public-cible peut travailler sans problème en petits groupes autonomes, ou individuellement
- » Je peux partir du principe que mon public-cible dispose de certaines connaissances préalables
- » La taille du groupe scolaire autorise/n'autorise pas le format souhaité

Focus sur le potentiel de l'exposition

- » Il est possible de conduire des actions de médiation accompagnée dans les espaces d'exposition
- » Le format de médiation complète l'exposition
- » Les possibilités et contraintes techniques et scénographique de l'exposition autorisent le format souhaité

Focus sur les ressources humaines

- » Le musée dispose d'une équipe de médiateurs_trices formées qui sont à même de conduire l'offre sur le terrain et de répondre à la demande
- » Le musée dispose des ressources nécessaires pour monter une équipe de médiation
- » Les moyens pour développer une offre de médiation accompagnée manquent

* Une liste des formats de médiation culturelle de musée se trouve aux pages 16/17 de la partie «Se rendre au musée avec l'école».

Focus sur les moyens financiers

- » Le musée prévoit également de moyens pour des projets de médiation d'envergure
- » Les moyens financiers sont limités; il est indispensable d'acquérir des sources de financement de tiers
- » Je connais les possibilités de soutien financier proposés par les instances cantonales, communales, les fondations ou les sponsors pertinents
- » Les possibilités d'autofinancement de l'offre après le lancement de l'offre ont été clarifiées (politique tarifaire)

Etape 5

Qui réalise l'offre?

- » Des spécialistes internes
- » Des spécialistes externes
- » Une collaboration avec les enseignant_e_s est-elle possible pour le développement de l'offre ou la conduite de visites?
- » Prévoir des classes-test avant le lancement de l'offre

Etape 6

Réalisation du format choisi à l'aide de la check-list ci-dessous

Check-list pour les musées

Médiation accompagnée	Médiation-support	Matériel didactique
<input type="checkbox"/> Etapes 1-5	<input type="checkbox"/> Etapes 1-5	<input type="checkbox"/> Etapes 1-5
<input type="checkbox"/> Travail de fond sur les contenus	<input type="checkbox"/> Travail de fond sur les contenus	<input type="checkbox"/> Travail de fond sur les contenus
<input type="checkbox"/> Concept global	<input type="checkbox"/> Choix du support de médiation	<input type="checkbox"/> Choix du type de matériel
<input type="checkbox"/> Scénario version 1	<input type="checkbox"/> Choix du lieu où le support sera mis à disposition	<input type="checkbox"/> Clarification des conditions de prêt ou de distribution
<input type="checkbox"/> Liste du matériel complémentaire mis à disposition des enseignant_e_s	<input type="checkbox"/> Clarification des conditions d'entretien	<input type="checkbox"/> Concept thématique (contenus)
<input type="checkbox"/> Concept détaillé	<input type="checkbox"/> Concept thématique (contenus)	<input type="checkbox"/> Collecte du matériel utilisé durant l'action de médiation
<input type="checkbox"/> Test sans public	<input type="checkbox"/> Scénario	<input type="checkbox"/> Concept graphique
<input type="checkbox"/> Scénario version 2	<input type="checkbox"/> Concept graphique	<input type="checkbox"/> Détail des contenus
<input type="checkbox"/> Collecte du matériel utilisé durant l'action de médiation	<input type="checkbox"/> Collecte du matériel utilisé durant l'action de médiation	<input type="checkbox"/> Tests
<input type="checkbox"/> Tests avec public	<input type="checkbox"/> Prototype	<input type="checkbox"/> Affinage du contenu
<input type="checkbox"/> Scénario final	<input type="checkbox"/> Tests	<input type="checkbox"/> Conception définitive
<input type="checkbox"/> Documentation	<input type="checkbox"/> Mise en production	<input type="checkbox"/> Formation du personnel
<input type="checkbox"/> Formation du personnel	<input type="checkbox"/> Formation du personnel	<input type="checkbox"/> Communication de l'offre
<input type="checkbox"/> Suivi des premières visites (responsable – médiateur_trice)	<input type="checkbox"/> Communication de l'offre	
<input type="checkbox"/> Communication de l'offre		

Collaborer avec les enseignant_e_s

Rechercher le contact avec les enseignant_e_s

Le contact direct avec les enseignants montre qu'il existe un certain flou quant aux attentes face à une visite de musée. Une collaboration commence lorsque les partenaires prennent au sérieux les insécurités, les réserves et les aprioris respectifs. Le musée doit donc créer des conditions qui facilitent un échange mutuel et miser sur une communication ciblée. Dans le contexte de l'enseignement, la visite au musée joue un rôle secondaire. Lorsqu'un musée s'attend à une implication de la part des enseignant_e_s, il faut qu'il recherche le contact avec eux et communique clairement ses attentes.

Il est nécessaire de nommer une personne de contact pour les écoles, même dans les musées qui ne disposent pas d'une offre fixe. Le musée doit définir où, quand et comment cette personne sera atteignable. Elle devrait également être en charge de la constitu-

tion d'un réseau de contacts, afin que les enseignant_e_s, les multiplicateurs/trices et les responsables culturels des écoles puissent être tenus informés de l'offre.

Etant donné que les ressources du musée ne sont pas toutes pertinentes pour le programme scolaire, le musée doit établir des liens et développer une offre adaptée aux besoins des écoles. Les offres conçues pour d'autres publics-cible ne peuvent pas simplement être promues comme «compatibles avec le public scolaire.»

Le musée doit pouvoir communiquer et expliquer ses objectifs et ses méthodes de médiation. Les enseignantes apprécient de disposer d'une documentation complémentaire en plus du descriptif de l'offre. Ce matériel donne des pistes de travail, facilite l'échange avec le musée ainsi que la préparation et la consolidation de la visite en classe.

De son côté, le musée doit demander à l'enseignant_e des informations sur la classe et sur le contexte de la visite en vue de personnaliser son offre.

En complément à la mise à disposition d'une documentation, les enseignantes doivent pouvoir bénéficier d'un accès facilité au musée, par exemple par des visites spéciales ou par une entrée gratuite pour les enseignant_e_s qui préparent la visite sur place.

Les musées locaux et régionaux devraient mettre à profit leurs «réseaux de proximité» pour développer la collaboration avec les écoles. Des contacts personnalisés, une proximité géographique et des programmes d'expositions généralement moins cadrés que dans les grands musées facilitent en effet une collaboration durable et offrent de nombreuses opportunités pour construire un projet avec des classes.

J'apprécie la richesse de l'échange avec les spécialistes du musée. Ils et elles ont une vaste expérience des classes au musée et peuvent orienter mon travail en classe, ou suggérer le format qui correspond à mes besoins. La collaboration entre école et musée ne devrait pas se réduire à la visite guidée. *Laurence Carron, enseignante, cycle d'orientation de Ste-Jeanne Antide, Martigny*

- » Définir les compétences respectives
- » Créer des bases de collaboration
- » Développer une communication ciblée et toucher les multiplicateurs
- » Faciliter l'accès au musée
- » Personnaliser l'offre
- » Utiliser les réseaux de proximité



- » Synergies! Les Services éducatifs et de médiation des Musées cantonaux du Valais à Sion programment la médiation pour le Musée d'art, le Musée d'histoire et le Musée de la nature et investissent dans les projets transdisciplinaires, www.musees-valais.ch → services → médiation
- » Le programme bisannuel «Allô l'Ecole, ici les musées» présente les offres scolaires des cinq musées cantonaux du Palais de Rumine ainsi que du vivarium de Lausanne et du Musée et jardin botanique, www.vd.ch → thèmes → culture → école-musée

La médiation culturelle comme prestation de service

Pour une prestation claire et exempte de tensions

La collaboration entre école et musée se base sur le principe de la prestation de service. Des informations claires et ciblées sur les expositions et l'offre de médiation sont appréciées des enseignant_e_s. La check-list des pages 14 et 15 vous aide à clarifier vos processus.

Comme lieu de formation extrascolaire, je trouve le musée particulièrement intéressant. La magie de l'endroit opère à chaque fois sur les jeunes élèves que j'y emmène. J'apprécie le (la) spécialiste de la médiation scolaire qui guide les élèves au travers des expositions proposées ainsi que les infrastructures permettant d'approfondir la visite, comme par exemple une salle didactique ou un atelier de création. Pour préparer la visite, les dossiers pédagogiques créés à notre attention proposent quelques thématiques fort appréciées. L'ensemble de ces prestations augmente la plus-value pédagogique du musée et motive nombre d'enseignants à profiter de cet environnement par trop méconnu et pourtant si riche.

Micheline Collomb, enseignante d'activités créatrices et manuelles, Cercle scolaire de St-Aubin

Canaux de publication de vos offres

Internet

- » Le programme cantonal «Education et culture» bernois de la direction de l'éducation du Canton de Berne publie des offres de médiation scolaires agréées, www.erz.be.ch/erz/fr
- » La Plateforme Culture Valais offre la possibilité à son réseau, qui comprend les musées du canton, de publier des informations et actualités, www.culturevalais.ch/fr

Revue pédagogique

- » «Résonances» est le mensuel francophone de l'école valaisanne. Les offres des musées valaisans sont régulièrement promues par des articles, www.resonances-vs.ch

Financer un projet

- » Le programme cantonal bernois «Education et culture» propose des bons culturels pour une sortie, www.erz.be.ch/erz/fr
- » Le programme cantonal valaisan «Étincelles de culture à l'école» propose un soutien financier à l'offre de médiation scolaire des institutions culturelles qui en font la demande, www.vs.ch/culture
- » Au travers du programme cantonal «Culture & Ecole», les musées sis sur le territoire fribourgeois peuvent demander un soutien pour développer un nouvel atelier pour les écoles ou pour proposer un atelier à un tarif préférentiel aux classes de l'école obligatoire, www.fr.ch/secu
- » mediamus, l'association suisse des médiateurs de musée mediamus a dressé une liste de liens utiles pour la recherche de fonds, www.mediamus.ch → Offres → Financement de projet.

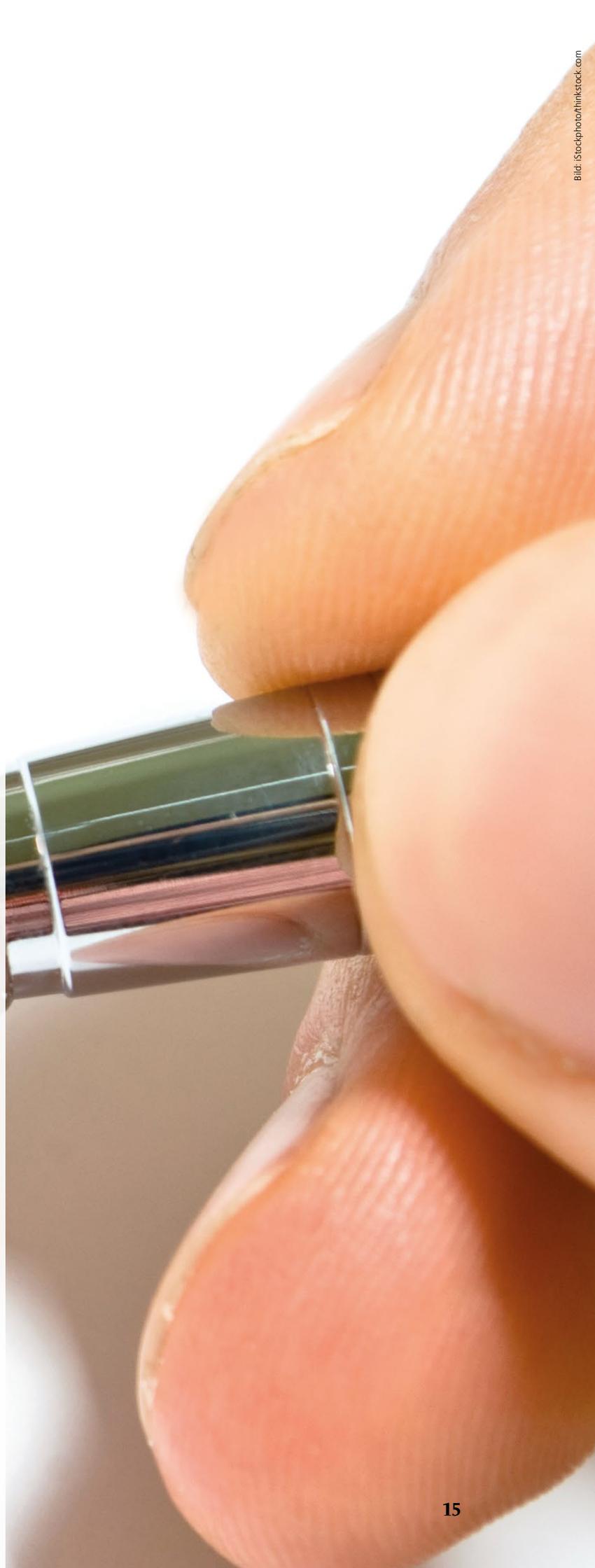
Check-list pour les musées

La médiation culturelle comme prestation de service

- J'ai conçu et testé une offre pour les écoles et elle me paraît pertinente, car...**
 - ... j'ai clairement défini les contenus ainsi que les objectifs de médiation
 - ... j'ai vérifié que l'offre ait un lien direct avec l'exposition ou la collection du musée
 - ... je me suis assuré_e que le musée dispose d'un espace suffisant pour l'accueil et la circulation des élèves
 - ... j'ai défini le public et le degré ciblés et adapté tous les aspects de mon offre en conséquence
 - ... j'ai pris en compte les liens avec le plan d'étude et/ou les moyens d'enseignement
 - ... j'ai choisi une méthode et un format de médiation
 - ... je peux garantir la disponibilité et les compétences des médiateurs_trices de terrain
 - ... j'ai développé la documentation nécessaire
 - ... j'ai vérifié la nécessité de remettre une documentation complémentaire aux enseignant_e_s et, le cas échéant, je l'ai préparée
- L'offre s'inscrit dans la politique du musée et est encouragée par l'institution**
- J'ai listé et clarifié tous les aspects financiers (budget courant, moyens supplémentaires, sources de financement de tiers)**
- J'ai défini le prix de l'offre**
- J'ai rédigé une brève présentation de son contenu**
- J'ai fixé sa date de lancement et les plages d'accueil des classes**
- J'ai réfléchi à l'évaluation et à la documentation**
- J'ai organisé la communication et la promotion ciblée**
 - Je dispose d'une description de l'offre (contenu, prix et dates, heures d'ouverture du musée, contact et éventuellement date de la visite pour enseignant_e_s)
 - Je dispose d'une base de données de contacts (secrétariats scolaires, responsables culturels dans les écoles, enseignant_e_s)
 - J'ai prévu une date de communication (courrier postal / mailing) avant le lancement de l'offre
 - Le site web du musée est à jour
 - J'ai informé les médias
 - J'ai organisé un conseil téléphonique ou par e-mail et informé le personnel du musée (secrétariat et accueil)
 - J'ai préparé des confirmations de réservation

□ **La réalisation de terrain est garantie**

- Toutes les ressources nécessaires sont disponibles (personnel, espace, matériel, budget)
- J'ai clarifié la disponibilité, l'entretien et la surveillance du matériel et des lieux
- Les médiateurs_trices sont préparé_e_s
- Le personnel est informé et prêt pour accueillir les classes (accueil, secrétariat, entretien)
- Les espaces d'accueil sont prêts (garde-robe, WC, shop, lieu pour le pique-nique, espace de rassemblement)
- J'ai prévu un temps en fin de visite pour recueillir le retour de l'enseignant_e



Synthèse des liens qu'établit le Plan d'étude romand avec le musée et le patrimoine

Cycle 1

Arts (Activités créatrices manuelles et Arts visuels): Culture, l'élève...

- » est mis en contact avec des œuvres de diverses périodes et provenances, en lien avec les thèmes ou les notions abordés en classe
- » découvre quelques éléments du patrimoine culturel local et régional (architecture, sculptures, objets artistiques ou artisanaux, fêtes traditionnelles, musées,...)
- » présente des éléments culturels de sa région ou pays d'origine (objets artistiques ou artisanaux, fêtes traditionnelles,...)
- » apprend à respecter des règles adaptées à l'événement culturel et au lieu (chuchoter, marcher feutré, ne pas toucher sans permission,...)
- » participe à l'organisation et à la réalisation d'un spectacle ou d'une exposition dans le cadre de son école (création de décors, de costumes, d'accessoires, d'objets exposés,...).

Capacités transversales: développer la pensée créatrice.

Cycle 2

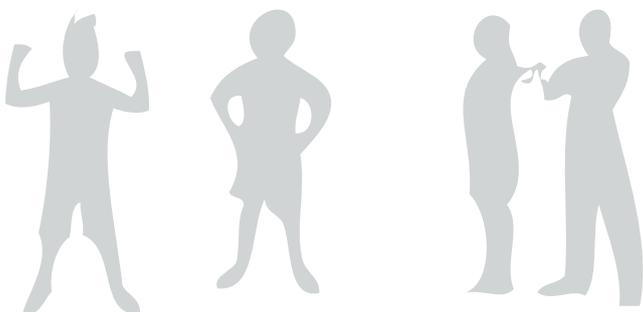
Histoire: Traces et mémoire → Observation de traces du passé (documents, récits, monuments, objets).

Arts (Activités créatrices manuelles): Culture, l'élève...

- » observe et identifie des œuvres (sculptures, architecture, objets artisanaux,...) de diverses périodes, provenances et de styles différents
- » décrit des éléments caractéristiques des œuvres abordées (sujet, matériaux, techniques, volumes,...)
- » rencontre des artistes et des artisans de sa région
- » découvre quelques éléments du patrimoine culturel local et régional (architecture, sculptures, objets artistiques ou artisanaux, musées,...)
- » participe à l'organisation et à la réalisation d'une manifestation culturelle dans le cadre de son école
- » (création de décors, de costumes, d'accessoires, d'objets exposés,...)
- » apprend à respecter des règles adaptées à l'événement culturel et au lieu (chuchoter, marcher feutré, ne pas toucher sans permission,...)
- » participe à l'organisation et à la réalisation d'un spectacle ou d'une exposition dans le cadre de son école (création de décors, de costumes, d'accessoires, d'objets exposés,...).

Arts (Arts visuels): Culture, l'élève...

- » observe et identifie des œuvres (peintures, dessins, photos,...) de diverses périodes et provenances
- » décrit des éléments caractéristiques des œuvres abordées (sujet, techniques, formes, couleurs, compositions, contrastes,...) et compare des œuvres



PEER

- » se familiarise avec le vocabulaire spécifique des arts visuels
- » rencontre des artistes de sa région
- » découvre quelques éléments du patrimoine culturel local et régional (architecture, sculptures, tableaux, musées,...)
- » participe à l'organisation et à la réalisation d'une manifestation culturelle dans le cadre de son école (création de décors, d'affiches,...).

Capacités transversales: développer la pensée créatrice.

Cycle 3

Histoire: Relation Homme-temps, l'élève...

- » différencie histoire et mémoire, identifie les différentes manifestations de celle-ci (mythes, commémorations, biographies, chroniques, musées,...).

Arts (Activités créatrices manuelles): Culture, l'élève...

- » observe, identifie et analyse des œuvres (sculptures, architecture, objets artisanaux, design,...) de diverses périodes, provenances et styles différents
- » découvre et rencontre des artistes et des artisans de sa région
- » découvre quelques éléments du patrimoine culturel régional et national (objets artisanaux, architecture, bas-reliefs,...)
- » s'implique dans la réalisation d'une manifestation culturelle dans le cadre de son école (spectacle, exposition, construction,...).

Arts (Arts visuels): Culture, l'élève...

- » observe, identifie et analyse des œuvres (peintures, photos, images animées,...) de diverses périodes, provenances et styles différents
- » découvre et rencontre des artistes de sa région
- » découvre quelques éléments du patrimoine culturel régional et national (peintures, affiches, vidéos,...)
- » s'implique dans la réalisation d'une manifestation culturelle dans le cadre de son école (spectacle, exposition, fresque, journal, film,...).

Capacités transversales: développer la pensée créatrice.

Pour en savoir plus: www.plandetudes.ch

Supplément en ligne:

Ressources romandes pour les projets Ecole-Musées

Sur la page web qui accompagne ce guide figure une liste des ressources romandes pour les projets Ecole-Musée. Sont ainsi répertoriés par canton les programmes de coordination Ecole-Culture, des ressources didactiques, les principaux musées qui proposent une offre scolaire durable ainsi que les réseaux des musées d'un canton ou d'une région. La liste des ressources est complétée par des liens pour le soutien financier de projets et par une biblio- et webographie de référence.
www.mmbe.ch → Verein mmBE → Service
www.mediamus.ch → Offres → Outils

